

# Cultural Competence Handbook

County of San Diego Behavioral Health Services

November 2017





Document Prepared by:

County of San Diego Behavioral Health Services (SDCBHS)

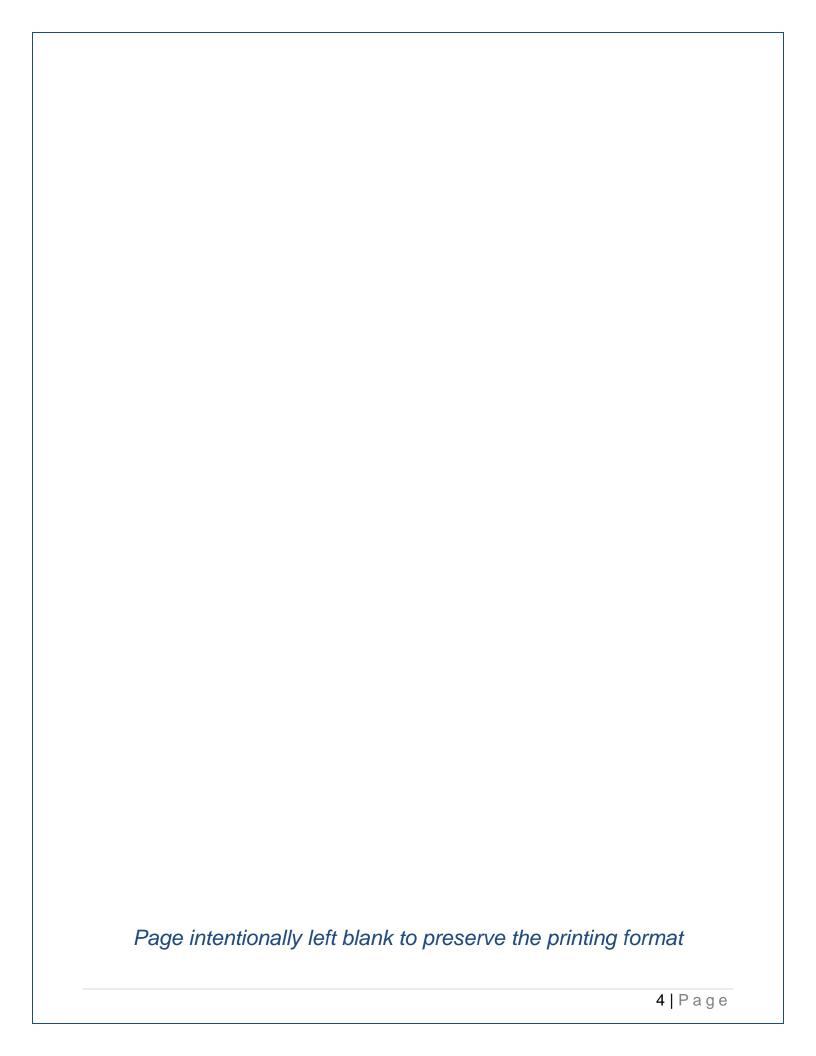
Quality Improvement Unit
In collaboration with The Cultural Competence Resource Team





# **Table of Contents**

Introduction	6
County of San Diego, Health and Human Services Agency Vision, Mission, and Strategy	7
Behavioral Health Services, Vision, Mission, and Guiding Principles	7
The Importance of Cultural Competence	8
Cultural Competence Rollout and History	9
CLAS Standards	10
Cultural Competence Plan	11
Cultural Competence Plan Development Guidelines	12
Cultural Competence Plan Development Checklist	13
Evaluating Cultural Competence	15
Available Tools for Program Evaluation	16
Cultural and Linguistic Competence Policy Assessment (CLCPA)	17
Promoting Cultural Diversity Self-Assessment (PCDSA)	39
Certification of Language Competence	51
Survey for Clients to Assess Program's Cultural Competence	53
Discussion Questions for Client Focus Groups on Program's Cultural Competence	57
Discussion Questions for Community Focus Groups on Program's Cultural Competence	59
Resources	61
National Standards for CLAS in Health and Health Care	62
Context for the Development and Evaluation of Cultural Competences	63
Suggestions for Supplemental Cultural Competence Training	65
Supplemental Cultural Competence Training Evaluation Form	69
Additional Resources	71



Cultural Competence Handbook	
	5   P a g e

#### Introduction

The County of San Diego is richly diverse, beyond ethnicity; cultures are dynamic and unique. We celebrate the wealth of diversity and the demographics below are just one indication of our cultural wealth. The Agency, providers, and community partners face a unique opportunity when engaging culture sensitivity. One way is our continued integration of trauma-informed systems. Being trauma-informed is a philosophy, a component of cultural competence; an approach to engage all people we serve, all staff and those we encounter whilst conducting business. Cultural norms, values, beliefs, customs, and behaviors may influence behavioral health and medical issues, so authentic engagement and developing relationships with those we serve will guide our work with positive outcomes as the intent. On July 13, 2010, the County Board of Supervisors took a bold and innovative leap forward in the area of health policy by adopting a 10-year health strategy agenda to improve the health of our region. This highly innovative strategy agenda aims to improve the health and well-being of county residents through four key pillars: 1) Building a Better Service Delivery System, 2) Supporting Positive Healthy Choices, 3) Pursuing Policy and Environmental Changes, and 4) Improving the Culture from Within County Government.

	2010 United States Census Data	2010 San Diego County Census Data	FY 2015-16 Behavioral Health Services	
White	231,040,398 (74.8%)	1,981,442 (64.0%)	21,690 (36.1%)	
Hispanic	50,477,594 (16.4%)	991,348 (32.0%)	19,448 (32.4%)	
African American	42,020,743 (13.6%)	158,213 (5.1%)	6,902 (11.5%)	
Asian/Pacific Islander	17,320,856 (5.6%)	351,428 (11.4%)	2,802 (4.4%) 404 (0.7%)	
Native American	5,220,579 (1.7%)	26,340 (0.9%)		
LGBTQI	9,083,558* (2.9%)	300,000** (9.6%)	2,131 (3.5%)	
Veterans	26,403,703 (8.5%)	292,034 (9.4%)	1,482 (2.5%)	
Age 0-17	74,181,467 (24.0%)	821,263 (26.5%)	16,303 (27.1%)	
Age 18-24	30,672,088 (9.9%)	270,750 (8.8%)	8,525*** (14.2%)	
Age 25-59	146,806,075 (47.6%)	1,502,564 (49.0%)	29,686*** (49.4%)	
Age 60+	57,085,908 (18.5%)	500,736 (16.2%)	5,592 (9.3%)	

For additional information on BHS client demographics, visit the BHS Technical Resource Library at <a href="http://www.sdcounty.ca.gov/hhsa/programs/bhs/mental-health-services-act/technical-resource-library.html">http://www.sdcounty.ca.gov/hhsa/programs/bhs/mental-health-services-act/technical-resource-library.html</a>

In alignment with *Live Well San Diego*, the Health and Human Services Agency Behavioral Health Services Division (BHS) continually works toward the complete integration of systems and services. Within this integration process, BHS is working to fully incorporate the recognition of the personal experiences within cultural diversity and sees the creation of an integrated culturally competent and trauma-informed Behavioral Health system as a developmental process. BHS has demonstrated commitment to cultural competence and trauma-informed systems; continually enhancing strategies and efforts for enhancing wellness and reducing all disparities; cultural competence evaluation and training activities; the continued development of a multicultural workforce; and continued integration of systems and services. As part of our goal to enhance well-being and reduce disparities for all populations, the SDCBHS presents this Cultural Competence Handbook. The Handbook contains tools that will assist behavioral health providers in making improvements throughout the system of care.

<sup>\*</sup>The information on adult LGBTIQ population in the US was obtained from The Williams Institute, UCLA School of Law.

\*\*This number is approximate based on the information from Behavioral Health Education and Training Academy

Note: the percentages are based on the total 2010 US population (308,745,538), 2010 San Diego County (3,095, 313)

population, and FY 2015-16 BHS client population (60,106).

<sup>\*\*\*</sup>The BHS client age groups are 18-25 and 26-59.

#### County of San Diego, Health and Human Services Agency

#### Vision:

Healthy, Safe, and Thriving San Diego Communities

#### Mission:

To make people's lives healthier, safer, and self-sufficient by delivering essential services.

#### Strategy:

- 1. <u>Building a Better System</u> focuses on systems and how the County delivers services. How it can further strengthen partnerships to support better health and wellbeing. For example, being trauma-informed is a component of cultural competency therefore the County is integrating physical and mental health given the bidirectional connectivity and making the systems and services easier to access.
- 2. <u>Supporting Healthy Choices</u> provides information and educates residents so they are aware of how their choices may impact their health. The plan highlights chronic diseases because these are largely preventable and we can make a difference through awareness and education.
- 3. <u>Pursuing Policy Changes for a Healthy Environment</u> is about creating policies and community changes to support recommended healthy choices.
- 4. <u>Improving the Culture from Within</u>. As an employer, the County has a responsibility to educate and support its workforce so employees "walk the talk". Simply said, change starts with the County as we practice what we teach.

#### **Behavioral Health Services**

#### Vision:

Safe, mentally healthy, addiction-free communities

#### Mission:

In partnership with our communities, work to make people's lives safe, healthy and self-sufficient by providing quality behavioral health services.

#### **Guiding Principles:**

- To foster continuous improvement to maximize efficiency and effectiveness of services.
- 2. To support activities designed to reduce stigma and raise awareness surrounding mental health, alcohol and other drug problems.
- 3. To maintain fiscal integrity.
- 4. To ensure services are: outcome-driven; culturally competent; recovery and client/family centered; innovative and creative; and trauma-informed.
- 5. To assist County employees to reach their full potential.

#### The Importance of Cultural Competence

<u>Cultural Competence</u> is a set of congruent behaviors, attitudes, and policies that come together in a system, agency, or among consumer providers, family member providers, and professionals that enables that system, agency or those professionals, consumer, and family member providers to work effectively in cross-cultural situations.

The National Center for Cultural Competence has identified six salient reasons to incorporate cultural competence into organizational policy:

- 1. To respond to current and projected demographic changes in the United States.
- 2. To eliminate long-standing disparities in the health status of people of diverse racial, ethnic and cultural backgrounds.
- 3. To improve the quality of services and health outcomes.
- 4. To meet legislative, regulatory and accreditation mandates.
- 5. To decrease the likelihood of liability/malpractice claims.

For more details, visit <a href="https://nccc.georgetown.edu/foundations/need.php">https://nccc.georgetown.edu/foundations/need.php</a>.

To support the needs of our diverse populations SDCBHS recommends that all providers be committed to prioritizing cultural competence. This goal can be achieved through the following:

- 1. Incorporating trauma-informed and cultural competencies throughout the provider's:
  - i. Mission Statements
  - ii. Guiding Principles
  - iii. Policies and Procedures
- 2. Development or enhancement of a Cultural Competence Plan.
- 3. Implementing the National Culturally and Linguistically Competent Services (CLAS) Standards.
- 4. Periodic evaluation of staff, programs and clients.
- 5. Ensuring that the clinical practice is based on trauma-informed care, cultural awareness, and life-long enhancement of knowledge and skills.

This Cultural Competence Handbook provides timelines, guidelines, and examples of methods and tools that are recommended and can be used to guide programs in achieving the goal of enhancing wellness and reducing disparities.

#### **Behavioral Health Services Cultural Competence Expectations for Providers** Every two years, staff must respond to the **Promoting Cultural** Every year, each Diversity Selfcontract must Assessment (PCDSA) respond to the Cultural and Linguistic Each legal entity is Competence Policy required to submit a Assessment (CLCPA) Cultural Competency Plan (CC Plan)

	Cultural Competence Rollout						
		Who					
When	What	Substance Use Disorder Services (SUD)	Mental Health Services (MHS)				
Time	Cultural Competence Plan	Required for all Legal Entitie	es as of December 2013				
1 T	(CC Plan)	Updates as	needed				
al	Cultural and Linguistic	October	2017				
Annual	Competence Policy Assessment	October	2018				
	(CLCPA)	October	2019				
Years	Promoting Cultural Diversity Self-Assessment	February	2018				
2 \	(PCDSA)	February 2020					

Cultural Competence History					
Cultural Competence Program Annual Self-Evaluation (CC-PAS)	California Brief Multicultural Competence Scale (CBMCS)	CC Plan			
April 2012 (MHS only) April 2013 (MHS only) April 2014 (MHS and SUD) April 2015 (MHS and SUD) April 2016 (MHS and SUD)	October 2011 (MHS only) October 2013 (MHS & SUD) October 2015 (MHS & SUD)	April 2012 (MHS) December 2014 (SUD)			

The enhanced National Standards for Culturally and Linguistically Appropriate Services in Health and Health Care (CLAS Standards) were developed by the Health and Human Services Office of Minority Health and are intended to advance health equity, improve quality, and help eliminate health care disparities (see the Resources section). Implementing strategies to improve and ensure cultural and linguistic competency in the behavioral health care systems using the CLAS standards is a powerful way to address disparities and ensure all populations have equal access to services and supports. In addition to the new requirements in each programs' Statements of Work for adhering to CLAS standards, the following chart shows how CLAS Standards are already embedded into cultural competence evaluation tools provided in the Handbook.

CLAS Standards	CLCPA	PCDSA	CC Plan
Principal Standard:			
1. Provide effective, equitable, understandable, and respectful quality care and services that are responsive to diverse cultural health beliefs and practices, preferred languages, health literacy, and other communication needs.	•		•
Governance, Leadership, and Workforce:			
<b>2.</b> Advance and sustain organizational governance and leadership that promotes CLAS and health equity through policy, practices, and allocated resources.	•	•	•
<b>3.</b> Recruit, promote, and support a culturally and linguistically diverse governance, leadership, and workforce that are responsive to the population in the service area.	•	•	•
<b>4.</b> Educate and train governance, leadership, and workforce in culturally and linguistically appropriate policies and practices on an ongoing basis.	•	•	•
Communication and Language Assistance:			
<b>5.</b> Offer language assistance to individuals who have limited English proficiency and/or other communication needs, at no cost to them, to facilitate timely access to all health care and services.	•	•	•
<b>6.</b> Inform all individuals of the availability of language assistance services clearly and in their preferred language, verbally and in writing.	•	•	•
<b>7.</b> Ensure the competence of individuals providing language assistance, recognizing that the use of untrained individuals and/or minors as interpreters should be avoided.	•	•	•
<b>8.</b> Provide easy-to-understand print and multimedia materials and signage in the languages commonly used by the populations in the service area.	•	•	•
Engagement, Continuous Improvement, and Accountability:			
<b>9.</b> Establish culturally and linguistically appropriate goals, policies, and management accountability, and infuse them throughout the organization's planning and operations.	•	•	•
<b>10.</b> Conduct ongoing assessments of the organization's CLAS-related activities and integrate CLAS-related measures into measurement and continuous quality improvement activities.	•	•	•
<b>11.</b> Collect and maintain accurate and reliable demographic data to monitor and evaluate the impact of CLAS on health equity and outcomes and to inform service delivery.	•	•	•
<b>12.</b> Conduct regular assessments of community health assets and needs and use the results to plan and implement services that respond to the cultural and linguistic diversity of populations in the service area.	•	•	•
<b>13.</b> Partner with the community to design, implement, and evaluate policies, practices, and services to ensure cultural and linguistic appropriateness.	•	•	•
<b>14.</b> Create conflict and grievance resolution processes that are culturally and linguistically appropriate to identify, prevent, and resolve conflicts or complaints.	•		•
<b>15.</b> Communicate the organization's progress in implementing and sustaining CLAS to all stakeholders, constituents, and the general public.	•		•

Source: Think Cultural Health, Office of Minority Health, U.S. Department of Health and Human Services For more information and to access CLAS standards visit www.thinkculturalhealth.hhs.gov/clas.

# Cultural Competence Plan An outline for the development of a Cultural Competence Plan

#### **Cultural Competence Plan Development Guidelines**

<u>Goal</u>: To provide guidelines to assist and guide programs to develop a plan that enhances their current capability for providing trauma-informed and culturally competent systems and services.

Background: As stated in all SDCBHS contracts, it is an expectation that the organizations develop and provide trauma-informed and culturally competent systems and services, and work to continually enhance levels of cultural competence. This complements the expectation that the California Department of Health Care Services (DHCS) has for each county. The guidelines below, developed by SDCBHS with input from the Cultural Competence Resource Team (CCRT), can be used as a tool as your organization works to assess the current cultural competence and integrate the plan components into the system of care. If you do not have a Cultural Competence Plan in place currently, please ensure the following components are addressed. If you already have a Cultural Competence Plan in place, please evaluate to determine adding any of the elements noted in these guidelines could enhance your plan.

#### Cultural Competence Plan Component Guidelines:

#### Current Status of Program

- Document how the mission statements, guiding principles, and policies and procedures support trauma-informed cultural competence.
- Identify how program administration prioritizes cultural competence in the delivery of services.
- Agency training, supervision, and coaching incorporate trauma-informed systems and service components.
- o Goals accomplished regarding reducing health care disparities.
- o Identify barriers to quality improvement.

#### Service Assessment Update and Data Analysis

- Assessment of ethnic, racial, linguistic, and cultural strengths and needs of the community.
- Comparison of staff to diversity in community.
- A universal awareness of trauma is held within Agency. Trauma is discussed and assessed when needed and relevant to client/target population needs.
- o Use of interpreter services.
- Service utilization by ethnicity, race, language usage, and cultural groups.
- o Client outcomes are meaningful to client's social ecological needs.

#### Objectives

- Goals for improvements.
- Develop processes to assure cultural competence (language, culture, training, surveys) is developed in systems and practiced in service delivery.
  - Trauma-informed principles and concepts integrated
  - Faith-based services

The checklist on page 13 may serve as a resource for incorporating Cultural Competence Plan components into your policies and procedures. **It's provided for reference only**.

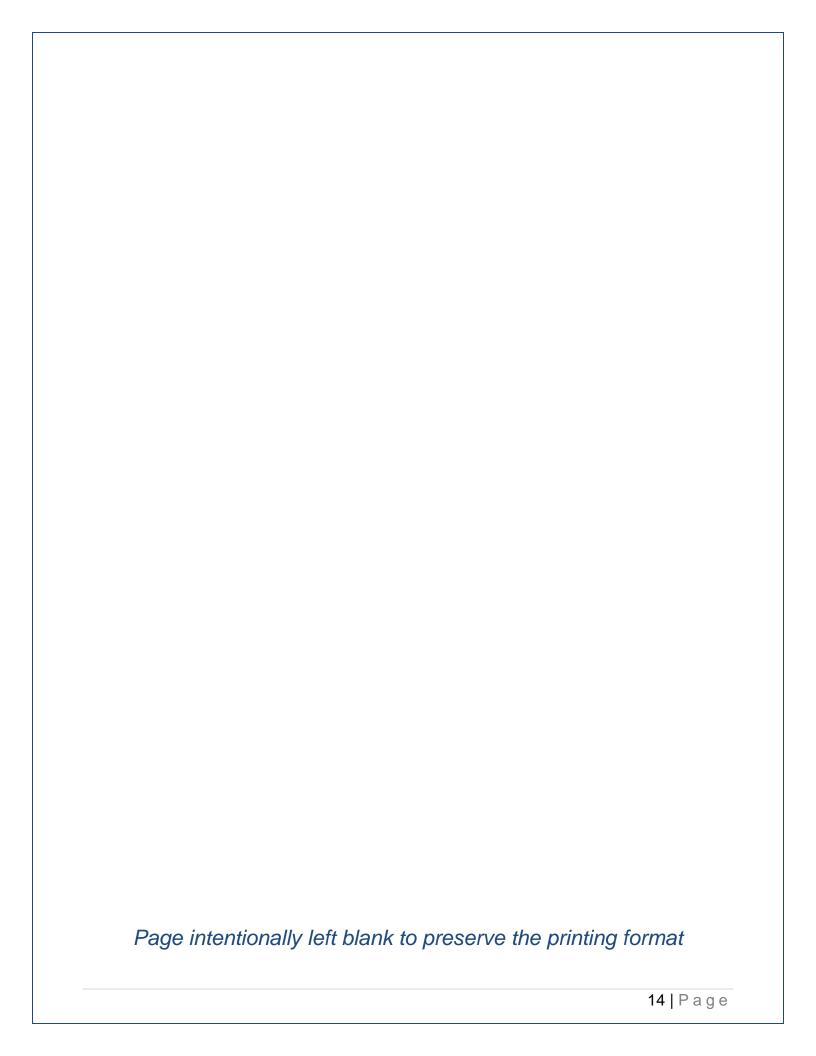
Please note: As of December 2013, Cultural Competence Plans are required for all legal entities for both mental health and alcohol and drug services. For legal entities with multiple programs, please consider a Cultural Competence Plan per program.

# **Cultural Competence Plan Development Checklist**

SDCBHS recommends the use of this tool

	COMPONENT IMPLEMENTATION								
CULTURAL COMPETENCE PLAN COMPONENTS:		Approx. Impl. Date:	Met:	Resources Used:	Date Met:	In response to what data or information was the change/innovation/ improvement made?			
Current Status of Program									
Document how the mission statements, guiding principles, and policies and procedures support trauma-informed cultural competence.									
Identify how program administration prioritizes cultural competence in the delivery of services.									
Agency training, supervision, and coaching incorporate trauma-informed systems and service components.									
Goals accomplished regarding reducing health care disparities.									
Identify barriers to quality improvement.									
	Asse	essment U	odate	e and Data A	nalysis				
Assessment of ethnic, racial, linguistic, and cultural strengths and needs of the community.									
Comparison of staff to diversity in community.									
A universal awareness of trauma is held within Agency. Trauma is discussed and assessed when needed and relevant to client/target population needs.									
Use of interpreter services.									
Service utilization by ethnicity, race, language usage, and cultural groups.									
Client outcomes are meaningful to client's social ecological needs.									
		Obje	ctive	S					
Goals for improvements.									
Develop processes to assure cultural competence (language, culture, training, surveys) is developed in systems and practiced in service delivery.									
<ul><li>a) Trauma-informed principles and concepts integrated</li><li>b) Faith-based services</li></ul>									
		Exa	mpl						
Client outcomes are meaningful to client's social ecological needs.			X	Client Focus Group	Dec 13	Part of client-focused initiative.			

The CLAS Standards offer a strong framework to provide culturally and linguistically appropriate services. As they are already embedded into cultural competence evaluation tools in the Handbook, the programs will adhere to the Standards by utilizing the tools, follow the established Cultural Competence Plan, and complete regularly scheduled evaluations as noted in the Rollout on page 9.



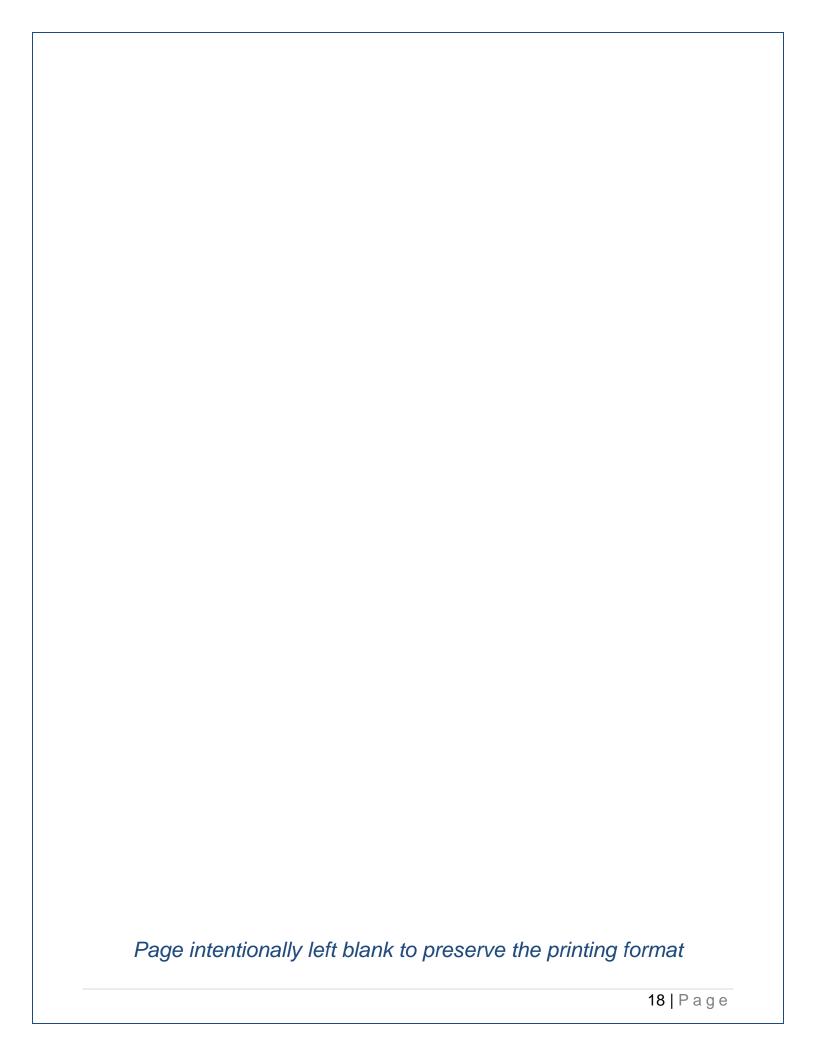


#### **Available Tools for Program Evaluation**

The following tools are included in the Handbook to assist programs with evaluating their cultural and linguistic competence. Programs are required to use the CLCPA and PCDSA as directed by County of San Diego Behavioral Health Services. Evaluations for other areas may be done by using the tools noted or other tools that your program or legal entity has identified that meet the same criteria.

- Cultural and Linguistic Competence Policy Assessment (CLCPA)
- Promoting Cultural Diversity Self-Assessment (PCDSA)
- Certification of Language Competence
- Assessing Cultural Competence Client Survey
- ➤ Assessing Cultural Competence Client Focus Groups
- Assessing Cultural Competence Community Focus Groups

**CLCPA** 



Fillable Form

The Cultural and Linguistic Competence Policy Assessment (CLCPA) was developed by Georgetown University at the request of the Bureau of Primary Health Care (BPHC), Health Resources and Services Administration (HRSA), and the US Department of Health and Human Services (DHHS). The goal of CLCPA is to enhance the quality of services within culturally diverse and underserved communities; promote cultural and linguistic competence; improve health care access and utilization; and assist programs with developing strategies to eliminate disparities. The Assessment is aligned with the National Culturally and Linguistically Appropriate Services (CLAS) Standards.

National Culturally and Linguistically Appropriate Services (CLAS) Standards.
Before you begin, please identify main cultural groups that your program serves predominantly. Do not limit your groups to solely ethnic cultures. Your groups may be, but are not limited to: LGBTQI, veterans, older adults, Hispanics, African Americans, TAY, homeless, etc. Once you have identified the groups, please refer to them as you answer the CLCPA questions.
Section 1: Knowledge of Diverse Communities
Section 1: Knowledge of Diverse Communities  The focus of this section is organizational policy that takes into consideration cultural beliefs, strengths, vulnerabilities, community demographics and contextual realities.
The focus of this section is organizational policy that takes into consideration cultural beliefs,
The focus of this section is organizational policy that takes into consideration cultural beliefs, strengths, vulnerabilities, community demographics and contextual realities.  1. Is your organization able to identify the culturally diverse communities in your service area?
The focus of this section is organizational policy that takes into consideration cultural beliefs, strengths, vulnerabilities, community demographics and contextual realities.  1. Is your organization able to identify the culturally diverse communities in your service area?  Not at all
The focus of this section is organizational policy that takes into consideration cultural beliefs, strengths, vulnerabilities, community demographics and contextual realities.  1. Is your organization able to identify the culturally diverse communities in your service area?  Not at all  Barely
The focus of this section is organizational policy that takes into consideration cultural beliefs, strengths, vulnerabilities, community demographics and contextual realities.  1. Is your organization able to identify the culturally diverse communities in your service area?  Not at all  Barely  Somewhat
The focus of this section is organizational policy that takes into consideration cultural beliefs, strengths, vulnerabilities, community demographics and contextual realities.  1. Is your organization able to identify the culturally diverse communities in your service area?  Not at all  Barely  Somewhat  Fairly well



	Is your organization familiar with current and projected demographics for your service area?  Not at all
	Barely
	Somewhat
	Fairly well
	Very well
•	very wen
	Is your organization able to describe the social strengths (e.g., support networks, family ties, spiritual leadership, etc.) of diverse cultural groups in your service area?  Not at all
•	Barely
•	Somewhat
•	Fairly well
•	Very well
5.	Is your organization able to describe the social problems (e.g., dispersed families, poverty, unsafe housing, etc.) of diverse cultural groups in your service area?
•	Not at all
•	Barely
•	Somewhat
•	Fairly well
•	Very well
6.	Is your organization familiar with health disparities among culturally diverse groups in your service area?
•	Not at all
•	Barely
•	Somewhat
•	Fairly well
•	Very well



7.	Is your organization ab groups in your service		he language	es and dialects i	used by cultura	ally diverse
•	Not at all					
•	Barely					
•	Somewhat					
•	Fairly well					
•	Very well					
8.	For the culturally diver	rse groups in y	our service	area, is your or	ganization fan	niliar with:
	e health beliefs, stoms, and values?	• Not at all	<ul><li>Barely</li></ul>	<ul><li>Somewhat</li></ul>	• Fairly well	• Very well
	e natural networks of oport?	• Not at all	<ul><li>Barely</li></ul>	<ul><li>Somewhat</li></ul>	• Fairly well	• Very well
9.	For the culturally diver	rse groups in y	our service	area, can your	organization ic	lentify:
He	lp-seeking practices?	Not at all	<ul><li>Barely</li></ul>	Somewhat	Fairly well	Very well
	e way illness and alth are viewed?	• Not at all	<ul><li>Barely</li></ul>	<ul><li>Somewhat</li></ul>	• Fairly well	• Very well
	e way mental health is rceived?	• Not at all	<ul><li>Barely</li></ul>	Somewhat	• Fairly well	• Very well
ind	you need technical assi licate the specific topics service area, CLAS Stan	s (e.g., organiza				





Fillable Form

## **Section 2: Organizational Philosophy**

This section focuses on the incorporation of cultural competence into the organization's mission

statement, structures, practice models, collaboration with clients/participants and commumembers, and advocacy.
10. Does your organization have a mission statement that incorporates cultural and linguistic competence in service delivery?
• Yes
• No
11. Does your organization support a practice model that incorporates culture in the delivery of services?
Not at all
<ul><li>Sometimes</li></ul>
• Often
<ul><li>Most of the time</li></ul>
• All the time
12. Does your organization consider cultural and linguistic differences in developing quality improvement processes?
Not at all
• Sometimes
● Often
<ul><li>Most of the time</li></ul>
• All the time
<ul><li>13. Does your organization advocate for culturally diverse participants regarding quality of life issues (e.g., employment, housing, education) in your service area?</li><li>Not at all</li></ul>
• Sometimes
• Often
Most of the time
• All the time



,	ration systematically review procedures to ensure that they are relevant to IRALLY competent services?	
<ul><li>Not at all</li></ul>	•	
<ul><li>Sometimes</li></ul>		
<ul><li>Often</li></ul>		
<ul><li>Most of the time</li></ul>		
• All the time		
-	ation systematically review procedures to ensure that they are relevant to competent services?	
Not at all		
Sometimes		
Often		
<ul><li>Most of the time</li></ul>		
<ul><li>All the time</li></ul>		
	ration help participants get the support they need (e.g., flexible service re, transportation, etc.) to access services?	
Not at all		
<ul><li>Sometimes</li></ul>		
<ul><li>Often</li></ul>		
<ul><li>Most of the time</li></ul>		
<ul><li>All the time</li></ul>		
17. Are there structu	es in your program to assure for participant and community participation in	1:
Program planning?	● Not at all ● Sometimes ● Often ● Most of the time ● All the time	
Service delivery?	● Not at all ● Sometimes ● Often ● Most of the time ● All the time	
Evaluation of services?	● Not at all ● Sometimes ● Often ● Most of the time ● All the time	
Quality improvement?	● Not at all ● Sometimes ● Often ● Most of the time ● All the time	
Customer satisfaction?	● Not at all ● Sometimes ● Often ● Most of the time ● All the time	



- 18. Does your work environment contain decor reflecting the culturally diverse groups in your service area?
- None of the decor reflects the culturally diverse groups.
- Yes, but very little decor reflect culturally diverse groups.
- Yes, some deco reflects culturally diverse groups.
- Yes, all done reflects culturally diverse groups.
- 19. Does your organization post signs and materials in languages other than English?
- No, only in English
- Yes, between 1 and 3 other languages
- Yes, four or more other languages

If you need technical assistance with becoming more familiar with the items in Section 2, please
indicate the specific topics (e.g., CLAS Standards, quality improvement processes, beneficiary
materials, etc).



Fillable Form

#### **Section 3: Personal Involvement in Diverse Communities**

This section addresses the extent to which an organization and its staff participate in social and recreational events and purchase goods and services within the communities they serve.

20. Does your organizat Attend formal cultural	5 11			-	
or ceremonial functions?	● Not at all	Sometimes	• Often	Most of the tim	ne • All the time
Purchase goods or services from a variety of merchants (either for personal use or job-related activities)?	• Not at all	Sometimes	• Often	Most of the time	ne • All the time
Subcontract for services from a variety of vendors?	• Not at all	Sometimes	• Often	<ul><li>Most of the time</li></ul>	ne • All the time
Participate in informal recreational or leisure time activities?	● Not at all	Sometimes	• Often	<ul><li>Most of the tim</li></ul>	ne • All the time
Participate in community education activities?	• All the time •	Not at all	Someting	nes • Often •	Most of the time
21. Does your organizat and knowledge abou			staff to sha	re with colleague	s their experiences
Not at all					
Sometimes					
<ul><li>Often</li></ul>					
Most of the time					
<ul><li>All the time</li></ul>					
If you need technical a indicate the specific topactivities, etc).					



#### Fillable Form

#### **Section 4: Resources and Linkages**

This section focuses on the ability of the organization and its staff to effectively utilize both formalized and natural networks of support within culturally diverse communities to promote and maintain linkages through structures and resources.

illikuges till ough structures und resources.
22. Does your organization collaborate with community-based organizations to address the health and mental health related needs of the culturally and linguistically diverse groups in the service area?
Not at all
<ul><li>Sometimes</li></ul>
<ul><li>Often</li></ul>
<ul><li>Most of the time</li></ul>
• All the time
23. Does your organization work with social or professional contacts (e.g., cultural brokers, liaisons, cultural stakeholders) who help understand health and mental health beliefs and practices of culturally and linguistically diverse groups in the service area?
Not at all
<ul><li>Sometimes</li></ul>
• Often
<ul><li>Most of the time</li></ul>
• All the time
24. Does your organization establish formal relationships with these professionals and/or organizations to assist in serving culturally and linguistically diverse groups?
Not at all
<ul><li>Sometimes</li></ul>
• Often
Most of the time
<ul> <li>All the time</li> </ul>
<ul><li>25. Does your organization use resource materials (including communication technologies) that are culturally and linguistically appropriate to inform diverse groups about whole person wellness?</li><li>Not at all</li></ul>
• Sometimes
• Often
₩ UILCII



<ul><li>Most of the time</li></ul>
• All the time
If you need technical assistance with becoming more familiar with the items in Section 4, pleas indicate the specific topics (e.g., community resources, CLAS Standards, whole person wellnes etc).



Fillable Form

#### **Section 5: Human Resources**

This section focuses on the organization's ability to sustain a diverse workforce that is culturally and linguistically competent.

- 26. Are members of the culturally diverse groups you identified at the beginning of the survey represented on the staff of your organization?
- No, none of the identified culturally diverse groups are represented.
- Only some groups are represented.
- Most groups are represented.
- The staff is fully representative of the identified culturally diverse groups
- 27. Does your organization have culturally and linguistically diverse individuals as:

Board members?	● None ● Very few ● Some ● Most ● All ● Not applicable
Program directors?	● None ● Very few ● Some ● Most ● All ● Not applicable
Executive management?	● None ● Very few ● Some ● Most ● All ● Not applicable
Physicians/psychiatrists?	● None ● Very few ● Some ● Most ● All ● Not applicable
Clinical staff?	● None ● Very few ● Some ● Most ● All ● Not applicable
Administrative staff?	● None ● Very few ● Some ● Most ● All ● Not applicable
Clerical staff?	● None ● Very few ● Some ● Most ● All ● Not applicable
Support staff?	● None ● Very few ● Some ● Most ● All ● Not applicable
Peer Support Specialists?	● None ● Very few ● Some ● Most ● All ● Not applicable
Volunteers/students?	● None ● Very few ● Some ● Most ● All ● Not applicable

- $28. \ \ Does\ your\ organization\ have\ incentives\ for\ the\ improvement\ of\ CULTURAL\ competence\ throughout\ the\ organization?$
- None
- Very few
- Some
- Many





29. Does your organ throughout the	cation have incentives for the improvement of LINGUISTIC ganization?	competence
<ul><li>None</li></ul>		
<ul><li>Very few</li></ul>		
<ul><li>Some</li></ul>		
<ul><li>Many</li></ul>		
	cation have procedures to achieve the goal of a culturally are orce that includes:	nd linguistically
Staff recruitment?	ullet Yes $ullet$ The agency is in the process of developing the pr	ocedures 🌘 No
Hiring?	<ul><li>Yes</li><li>The agency is in the process of developing the pr</li></ul>	ocedures • No
Retention?	<ul><li>Yes</li><li>The agency is in the process of developing the pr</li></ul>	ocedures   No
Promotion?	ullet Yes $ullet$ The agency is in the process of developing the pr	ocedures • No
<ul><li>None</li><li>Very few</li><li>Some</li></ul>	t all levels of the organization?	
Many		
	ning activities on CULTURALLY competent services (e.g., v cedures) conducted for staff at all levels of the organization	
• Some		
<ul><li>Many</li></ul>		
- Francy		
	ining activities on LINGUISTICALLY competent services (e.gandates) conducted for staff at all levels of the organization	



● Some	
<ul><li>Many</li></ul>	
If you need technical assistance with becoming more familiar with the items in Section 5, ple indicate the specific topics (e.g., CLAS Standards, workforce diversity, etc).	ease





Fillable Form

#### **Section 6: Clinical Practice**

This section focuses on the ability of the organization and its staff to adapt approaches to behavioral

health care delivery based on cultural and linguistic differences (specifically, assessment/diagnosis interpretation/translation services and use of community-based resources).
34. Does your organization use health assessment or diagnostic protocols that are adapted for culturally diverse groups?
• Never
● Seldom
<ul><li>Sometimes</li></ul>
<ul><li>Regularly</li></ul>
Not applicable
<ul><li>35. Does your organization use health promotion, disease prevention, engagement, retention and treatment protocols that are adapted for culturally diverse groups?</li><li>Never</li></ul>
• Seldom
• Sometimes
Regularly
Not applicable
36. Does your organization connect consumers to natural networks of support to assist with health and mental health care?
• Never
● Seldom
<ul><li>Sometimes</li></ul>
Regularly
Not applicable
37. Does your organization differentiate between racial and cultural identity when serving diverse consumers?
• Never
● Seldom
Sometimes



<ul><li>Regularly</li></ul>
<ul><li>Not applicable</li></ul>
If you need technical assistance with becoming more familiar with the items in Section 6, pleas indicate the specific topics (e.g., culturally diverse assessments, CLAS Standards, etc).



Fillable Form

# **Section 7: Language and Interpretation Services Access**

This section focuses on the ability of the organization and its staff to ensure access to materials in various languages, offer interpretation/translation services, and implement processes to ensure adherence to National CLAS Standards 5 through 8.

38. Does your organization inform VI of the Civil Rights Act of 196⁴ required by the CLAS Standards  ◆ Never	4 - Prohibiti	on Against N	Iational Origin D		le
<ul><li>Seldom</li></ul>					
<ul><li>Sometimes</li></ul>					
<ul><li>Regularly</li></ul>					
Not applicable					
39. Does your organization use eith	ner of the fo	llowingpers	onnel to provide	e interpretation service	s?
Certified medical interpreters?	Never	Seldom	Sometimes	Regularly	
Trained medical interpreters?	Never	Seldom	Sometimes	Regularly	
Sign language interpreters?	<ul><li>Never</li></ul>	Seldom	<ul><li>Sometimes</li></ul>	Regularly	
40. Does your organization:					
Translate and use patient consent forms, educational materials, and other information in other languages?	• Never	<ul><li>Seldom</li></ul>	<ul><li>Sometimes</li></ul>	• Regularly	
Ensure materials address the literacy needs of the consumer population?	• Never	<ul><li>Seldom</li></ul>	<ul><li>Sometimes</li></ul>	• Regularly	
Assess the health literacy of consumers?	• Never	<ul><li>Seldom</li></ul>	<ul><li>Sometimes</li></ul>	Regularly	
Employ specific interventions based on the health literacy levels of consumers?	• Never	Seldom	<ul><li>Sometimes</li></ul>	• Regularly	
41. Does your organization evaluat services it either contracts for c  ■ Never			veness of interpi	retation and translation	l
• Seldom					



<ul><li>Sometimes</li></ul>	
<ul><li>Regularly</li></ul>	
If you need technical assistance with becoming more familiar with the items in Section 7, ple indicate the specific topics (e.g., CLAS Standards, beneficiary materials, interpretation resour	
etc).	



Fillable Form

#### **Section 8: Engagement of Diverse Communities**

This section focuses on the organization's and its staff's engagement of diverse communities in health and behavioral health promotion and disease prevention.

unu	t behavioral neutal promotion and disease prevention.
42.	Does your organization conduct activities tailored to engage culturally diverse communities? Please reference the culturally diverse groups you identified at the beginning of this survey.  • Never
	● Seldom
	<ul><li>Sometimes</li></ul>
	Regularly
43.	What types of activities does your organization conduct that are tailored to engage culturally diverse communities?  Please provide at least one example and specify the cultural group that the activity/activities is/are tailored to.
44.	Do organization brochures and other media reflect cultural groups in the service area?  • Never
	● Seldom
	<ul><li>Sometimes</li></ul>
	Regularly
45.	Does your organization reach out to and engage the following individuals, groups, or entities in whole person wellness, mental health promotion, and disease prevention initiatives:
wel allia	Places of worship or spiritual llness, and clergy, ministerial ances, or indigenous religious or ritual leaders?  • Never • Seldom • Sometimes • Regularly
me esp	Traditional healers (e.g., medicine n or women, curanderas, iritistas, promotoras, or balists)?   ■ Never ■ Seldom ■ Sometimes ■ Regularly



C. Primary care providers, dentists, chiropractors, or licensed midwives?	● Never ● Seldom ● Sometimes ● Regularly
D. Providers of complementary and alternative medicine (e.g., homeopaths, acupuncturists, death doulas, or lay midwives)?	<ul> <li>Never</li></ul>
E. Ethnic/cultural publishers, radio, cable, or television stations or personalities, or other ethnic media sources?	● Never ● Seldom ● Sometimes ● Regularly
F. Human service agencies?	<ul><li>Never  ● Seldom  ● Sometimes  ● Regularly</li></ul>
G. Tribal, cultural, or recovery advocacy organizations?	● Never ● Seldom ● Sometimes ● Regularly
H. Local business owners such as barbers/cosmetologists, sports clubs, casinos, salons, and other ethnic/cultural businesses?	<ul> <li>Never</li></ul>
I. Social/cultural organizations (e.g., civic/neighborhood associations, sororities, fraternities, ethnic/cultural associations)?	● Never ● Seldom ● Sometimes ● Regularly
<u> </u>	pecoming more familiar with the items in Section 8, please mmunity engagement, CLAS Standards, culturally diverse





# **Cultural and Linguistic Competence Policy Assessment (CLCPA)**

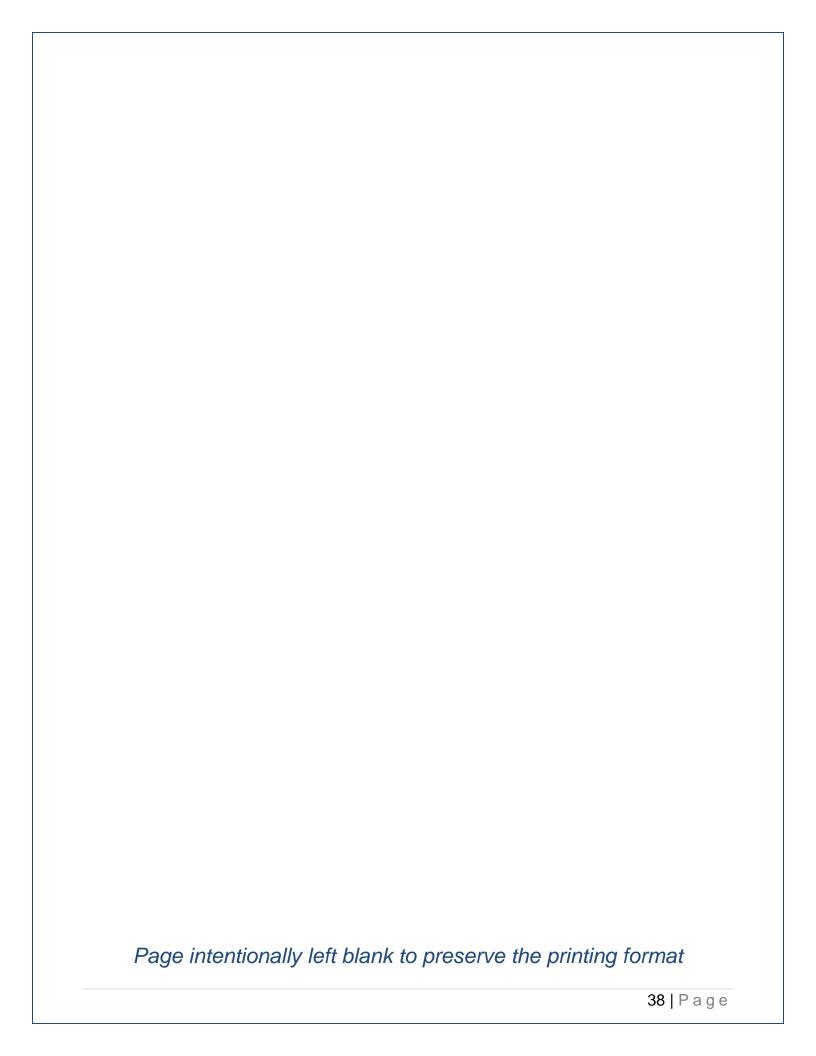
Fillable Form

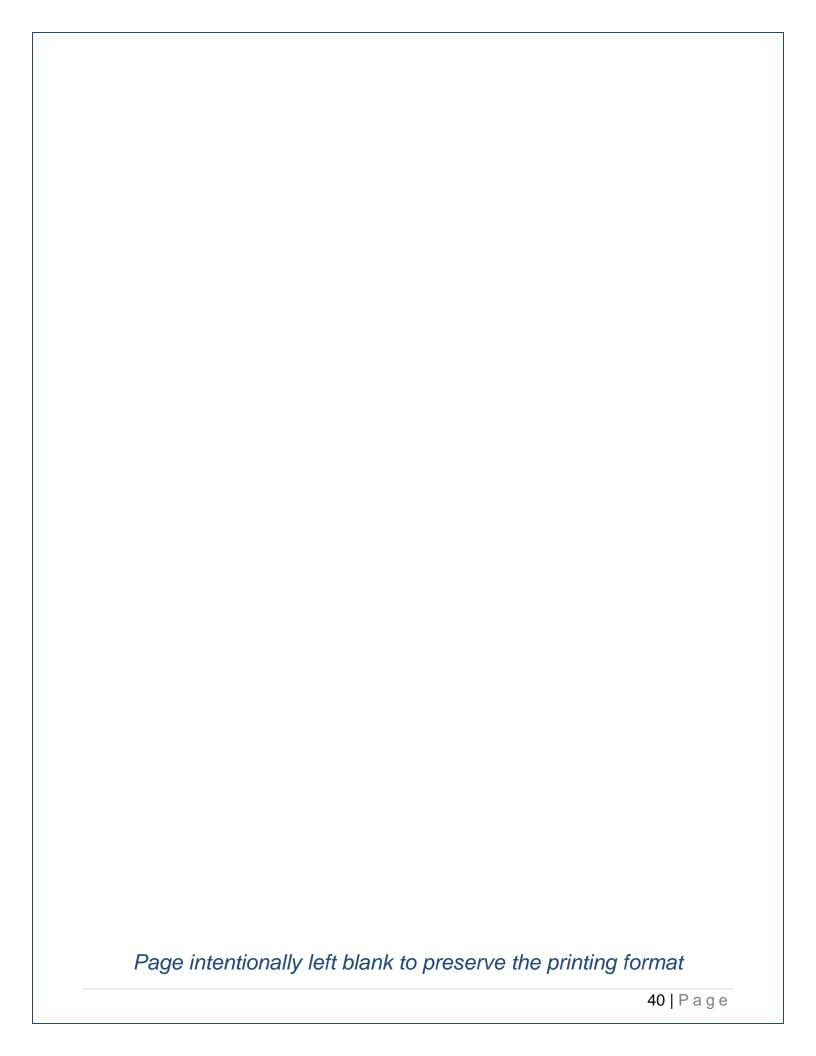
# Program and Respondent Information

Program name:
What is your program type?  Mental Health Services (MHS)
Substance Use Disorder (SUD) Services
Contract number: You may have more than one. Please complete ONE survey for EACH contract.
What is your program's legal entity?
What role best describes you at your program?  ● Program Director
Program Manager
Direct/Indirect Services Staff
• Other
Primary clients at your program:  Please check all that apply.  Children and youth
☐ Transition Age Youth (TAY)
□ Adults
□ Older adults
□ Other









Fillable Form

The Promoting Cultural Diversity Self-Assessment (PCDSA) was developed by Georgetown University, but has been adapted by the County of San Diego Behavioral Health Services in 2017. The PCDSA is intended to heighten the awareness and sensitivity of program staff to the importance of cultural diversity and cultural competence. It assesses the staff's level of understanding around values and practices that promote a culturally diverse and cultural competent service delivery system.

The PCDSA is aligned with the National Culturally and Linguistically Appropriate Services (CLAS) Standards.

# I. Physical Environment, Materials & Resources

- 1. I display pictures, posters, and other materials that reflect the cultures and ethnic backgrounds of communities served by my program or agency.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 2. I ensure that magazines, brochures, and other printed materials in reception areas are of interest to and reflect the different communities served by my program or agency.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 3. When using videos, films, CDs, DVDs, or other media resources for Behavioral Health outreach, prevention, treatment, or other interventions, I ensure that they reflect the cultures of communities served by my program or agency.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 4. When offering food, I ensure that meals provided include foods that are unique to the cultural and ethnic backgrounds of the communities served by my program or agency.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me



### Fillable Form

- 5. I ensure mediums and modalities in reception areas and those, which are used during program services, are representative of the various cultural and ethnic groups within the local community and the society in general.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me

# **II. Communication Styles**

- 6. For people who speak languages or dialects other than English, I attempt to learn and use key words in their language so that I am better able to communicate with them during interactions.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 7. I attempt to determine any cultural expressions used by communities served that may impact interactions and services.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 8. I use visual aids, gestures, and physical prompts in my interactions with those who have limited English proficiency.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 9. I use trained bilingual or multilingual staff (or appropriate interpreter services) during assessments, treatment sessions, meetings, and for other events for families who would require such level of assistance.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally



Fillable Form

Did not occur to me		

10. When interacting with people who have limited English proficiency, I always keep in mind that:

Limitations in English proficiency are in no way a reflection of their level of intellectual functioning.

Things I do rarely or never

Things I do frequently

Things I do occasionally

Things I do rarely or never

Did not occur to me

Their limited ability to speak the language of the dominant culture has no bearing on their ability to communicate effectively in

their language of origin.

They may or may not be literate in their

Things I do frequently

Things I do occasionally

Things I do rarely or never

Did not occur to me

Things I do frequently

Things I do occasionally

Things I do rarely or never

Did not occur to me

- 11. I ensure that all notices and communication to service participants are available in threshold languages.
  - Things I do frequently

preferred language or English.

- Things I do occasionally
- Things I do rarely or never
- Did not occur to me
- 12. I understand that it may be necessary to use alternatives to written communications for some communities receiving information.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 13. I understand the value of linguistic competence and promote it within my program or agency.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me

### Fillable Form

- 14. I understand the implications of health care and behavioral health literacy within the context of my roles and responsibilities.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me

### III. Values & Attitudes

- 15. I use alternative formats and varied approaches to communicate and share information with those we serve who experience disability.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 16. I avoid imposing values that may conflict or be inconsistent with those of cultures or ethnic groups other than my own.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 17. In delivering program services, I discourage participants from using derogatory slurs (e.g., racial, ethnic, sexist, homophobic, transphobic, etc.) by helping them understand that certain words can hurt others.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 18. I screen books, movies, and other media resources for negative stereotypes before sharing them with those served by my program or agency.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never



- Did not occur to me
- 19. I intervene in an appropriate manner when I observe other staff within my program or agency engaging in behaviors that show cultural insensitivity, bias, or prejudice.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 20. I understand and accept that family is defined differently by different cultures (e.g., extended family members, godparents, family of choice).
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 21. I recognize and accept that people from culturally diverse backgrounds may desire varying degrees of acculturation into the dominant or mainstream culture.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 22. I accept and respect that gender roles and expression of gender identity in families may vary significantly among different cultures.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 23. I understand that age and life cycle factors must be considered in interactions with individuals and families (e.g., high value placed on the decisions of elders or the role of the eldest man in families).
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me



- 24. Even though my professional or moral viewpoints may differ, I accept the family/parents as the ultimate decision makers for services and supports for their children. *This question is for CYF programs only.* 
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
  - Not applicable (my program does not serve children, youth, and their families)
- 25. I recognize that the meaning or value of behavioral health outreach, prevention, intervention, and treatment may vary greatly among cultures.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 26. I recognize and understand that beliefs and concepts of emotional well-being vary significantly from culture to culture.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 27. I understand that beliefs about mental illness, substance use, and emotional disability are culturally-based. I accept that responses to these conditions and related services are heavily influenced by culture.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 28. I understand the impact of stigma associated with mental illness, substance use, and behavioral health services within culturally diverse communities.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never

- Did not occur to me
- 29. I accept that religion, spirituality and other beliefs may influence how people respond to mental or physical illnesses, disease, disability, and death.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 30. I recognize and accept that cultural and religious beliefs may influence a family's reaction and approach to a person diagnosed with a physical/emotional disability or special health care needs.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 31. I understand that traditional approaches to disciplining children are influenced by culture.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 32. I understand that people from different cultures will have different expectations for acquiring self-help, social, emotional, cognitive, and communication skills.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 33. I accept and respect that customs and beliefs about food, its value, preparation, and use are different from culture to culture.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me

- 34. Before visiting a home setting, or providing services in the community, I seek information or acceptable behaviors, courtesies, customs, and expectations that are unique to specific cultures and ethnic groups served by my program or agency.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 35. I seek information from family members or other key community leaders that will assist in service adaptation to respond to the needs and preferences of culturally and ethnically diverse community members served by my program or agency.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 36. I promote the review of my program's or agency's mission statement, goals, policies, and procedures to ensure that they incorporate principles and practices that promote cultural diversity and cultural and linguistic competence.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 37. I am aware of cultural specific healing methods, particularly as they pertain to the communities served by my program or agency.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me
- 38. I contribute to and/or review current research related to cultural disparities in behavioral health, health care, and quality improvement.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never



Fillable Form

Did	not	occu	r to	me

- 39. I accept that many evidence-based outreach, prevention, and intervention approaches will require adaptation to be effective with culturally and linguistically diverse groups.
  - Things I do frequently
  - Things I do occasionally
  - Things I do rarely or never
  - Did not occur to me

# **Program & Respondent Information**

Please enter your program reference number from the list provided in the email.

Do not leave it blank. If your program is NOT on the list, please write down the full name below.

What is your program type?

- Mental Health Services (MHS)
- Substance Use Disorder Services (SUD)

Please identify primary clients at your program.

Please check all that apply.

	Chil	dren	and	youth
--	------	------	-----	-------

Transition Age Youth

Adults

Older Adults

Please select the role that best describes your position.

- Manager/Supervisor
- Direct Service Provider
- Indirect/Support Services
- Peer Support

How many years of experience do you have working in the behavioral health field?

- 0-1 Year
- 2-5 Years
- 6-10 Years



• 10+ Years Ago
Please indicate your gender.
<ul> <li>Male</li> </ul>
Female
Please indicate your race/ethnicity.
African-American
Asian/Pacific Islander
Hispanic
Native American
• White
Please indicate your country of origin.
Please indicate which languages you speak besides English.  Mark all that apply.  Arabic
☐ Farsi
☐ Spanish
☐ Tagalog
☐ Vietnamese
☐ I do not speak other languages besides English
Other
Please indicate your highest degree or diploma.
High School Diploma
Associate's Degree
Bachelor's Degree



# Certification of Language Competence

Suggested process for certifying language competence

# **Suggested Process for Certification of Language Competence**

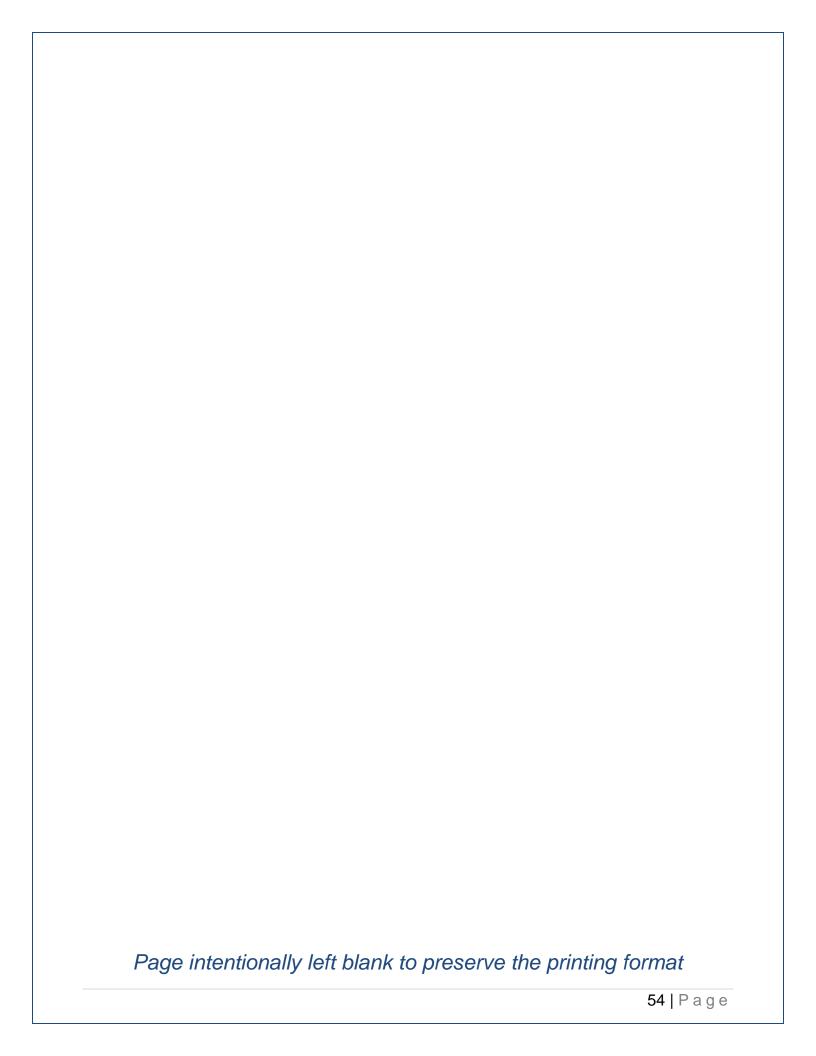
In order to establish a process for certifying the ability of bilingual and multilingual staff or interpreters, the following is proposed for the consideration of providers:

- Legal Entities/programs to establish a panel of expert speakers minimum of 2 persons whenever possible
- Certification process to be conducted by the panel and contain a minimum 30 minutes-worth of material to be reviewed in the designated language
- Material must cover knowledge of behavioral health, clinical terminology, ability to communicate ideas, concerns and the societal framework, familiarity with designated culture and variant beliefs concerning behavioral health
- Written and verbal language assessment:
  - Some language able to provide basic information
  - Conversational able to communicate and provide information and support services
  - Fluent written and verbal. Ability to communicate and converse. Ability to discuss behavioral health terminology, and conduct therapy, if applicable
- Ongoing supervision of each language's certification process by native speaker of language

# Survey for Clients to Assess Program's Cultural Competence

Suggested survey tool for clients to assess the cultural competence of the program

This survey language may not be applicable to all programs and age groups. Please adjust to be culturally sensitive to your specific population served.



# Survey for Clients to Assess a Program's Cultural Competence Program Name: \_\_\_\_\_ Client Demographics: Age: \_\_\_\_\_ Race/Ethnicity: Hispanic ☐ African American White Native American Asian/Pacific Islander Other: \_\_\_\_\_ **Language Preference:** ☐ Spanish ☐ Vietnamese Tagalog English ☐ Chinese ☐ Japanese Laotian ☐ Cambodian ☐ Farsi ☐ Arabic Other: Please rate this program on the following items: Strongly Strongly 1. In the last six months, the staff listened to me and my family when we talked to them. 2. The services I received here in the last six months really helped me work towards things like: a. Getting a job. b. Taking care of my family. c. Going to school. d. Being active with my friends, family, and community. 3. In the last six months, the staff made an effort to understand the experiences and challenges I once experienced.

	Strongly Disagree	Disagree	Neutral	Agree	Strongly Agree	Not Applicable
4. The waiting room and/or facility have images or displays that represent people from my cultural group.						
5. In the last six months, the staff respected and supported my cultural and religious beliefs.						
6. In the last six months, the staff from this program came to my community to let people like me and others know about the services they offer and how to get them.						
7. In the last six months, the staff treated me and my experiences with respect.						
8. Some of the staff are representative of my cultural group.						
9. In the last six months, there were translators or interpreters easily available to assist me and/or my family if we needed it.						
10. In the last six months, the staff made an effort to understand my traditional medicinal practices.						

# Discussion Questions for Client Focus Groups on Program's Cultural Competence

Suggested discussion questions for client focus groups to assess the program's cultural competence

These questions may not be applicable to all programs and age groups. Please adjust to be culturally sensitive to your specific population served.

# **Client Focus Group Discussion Questions**

	ogram Name: Date:
	Does this program offer a culturally welcoming, comfortable setting to be in?
2)	Does the program support and offer trauma-informed practices, policies, language, and environment?
3)	Does this program provide you with <u>written</u> materials available in a language or format (large print, color, spacing, etc.) that you can understand?
4)	What other materials would you like to have available? Examples include, but are not limited to: audio tape, CD, VHS Tape, DVD, etc.
5)	Does this program provide you with services in your language of choice?
6)	Are bilingual, <u>clinical</u> staff linguistically proficient and able to communicate ideas, concerns and the societal framework in your preferred language?
7)	Are <u>clinical</u> staff familiar with your cultural beliefs surrounding mental illness?
8)	Are <u>clinical</u> staff knowledgeable about how to make culturally appropriate referrals?
9)	If you see a program <u>psychiatrist</u> , is s/he familiar with your cultural beliefs surrounding mental illness?
10	)If you see a program <u>psychiatrist,</u> has s/he asked about any trauma and or adversity in your past?
11	)If you need to use an <u>interpreter</u> provided by the program, is s/he linguistically proficient and able to communicate ideas, concerns and rationales in your language of choice?

# Discussion Questions for Community Focus Groups on Program's Cultural Competence

Suggested discussion questions for community focus groups to assess the program's cultural competence

This survey language may not be applicable to all programs and age groups. Please adjust to be culturally sensitive to your specific population served.

# **Community Focus Group Discussion Questions**

Pr	rogram Name: [	Date:
1)	Is this program known within the community?	
2)	Does the community feel that the services provided by this program	are needed?
3)	Does the community believe that people who come here for mental improve and feel better as a result of the services they receive?	health services
4)	Does this program offer a culturally welcoming, comfortable setting	to be in?
5)	Is this program trauma informed?	
6)	What are some things we can improve about our program?	
7)	What are the barriers that people have to coming to this program to	receive services?
8)	Would you recommend a friend or family to seek services here if the	ey were needed?
9)	What else can we do to become an integral part of the community?	



# **CLAS Standards**

# National Standards for Culturally and Linguistically Appropriate Services in Health and Health Care

The National CLAS Standards were developed by the Health and Human Services Office of Minority Health in 2000 and further enhanced in 2010-2013 to address the importance of cultural and linguistic competency at every point of contact throughout the health care and health services continuum.

The following CLAS Standards are intended to advance health equity, improve quality, and help eliminate health care disparities by establishing a blueprint for individuals as well as health and health care organizations to implement culturally and linguistically appropriate services.

# **Principal Standard:**

1. Provide effective, equitable, understandable, and respectful quality care and services that are responsive to diverse cultural health beliefs and practices, preferred languages, health literacy, and other communication needs.

# Governance, Leadership, and Workforce:

- 2. Advance and sustain organizational governance and leadership that promotes CLAS and health equity through policy, practices, and allocated resources.
- 3. Recruit, promote, and support a culturally and linguistically diverse governance, leadership, and workforce that are responsive to the population in the service area.
- 4. Educate and train governance, leadership, and workforce in culturally and linguistically appropriate policies and practices on an ongoing basis.

# **Communication and Language Assistance:**

- 5. Offer language assistance to individuals who have limited English proficiency and/or other communication needs, at no cost to them, to facilitate timely access to all health care and services.
- 6. Inform all individuals of the availability of language assistance services clearly and in their preferred language, verbally and in writing.
- 7. Ensure the competence of individuals providing language assistance, recognizing that the use of untrained individuals and/or minors as interpreters should be avoided.
- 8. Provide easy-to-understand print and multimedia materials and signage in the languages commonly used by the populations in the service area.

### **Engagement, Continuous Improvement, and Accountability:**

- 9. Establish culturally and linguistically appropriate goals, policies, and management accountability, and infuse them throughout the organization's planning and operations.
- 10. Conduct ongoing assessments of the organization's CLAS-related activities and integrate CLAS-related measures into measurement and continuous quality improvement activities.
- 11. Collect and maintain accurate and reliable demographic data to monitor and evaluate the impact of CLAS on health equity and outcomes and to inform service delivery.
- 12. Conduct regular assessments of community health assets and needs and use the results to plan and implement services that respond to the cultural and linguistic diversity of populations in the service area.
- 13. Partner with the community to design, implement, and evaluate policies, practices, and services to ensure cultural and linguistic appropriateness.
- 14. Create conflict and grievance resolution processes that are culturally and linguistically appropriate to identify, prevent, and resolve conflicts or complaints.
- 15. Communicate the organization's progress in implementing and sustaining CLAS to all stakeholders, constituents, and the general public.

Source: Think Cultural Health, Office of Minority Health, U.S. Department of Health and Human Services For more information and to access a Blueprint for Advancing and Sustaining CLAS Policy and Practice visit <a href="https://www.thinkculturalhealth.hhs.gov/Content/clas.asp">www.thinkculturalhealth.hhs.gov/Content/clas.asp</a>.

# Context for the Development and Evaluation of Cultural Competences

# Summary of the plethora of cultural competence assessments available

(These resources have not been reviewed or approved by the County of San Diego or CCRT and are for additional reference as a supplement to tools in the Handbook)

As background, most of the available assessment scales fall into four broad areas:

- 1) Multicultural knowledge, self-awareness, and skills for working across cultures;
- 2) Intercultural skills in working across international borders (i.e., flexibility, sensitivity, open-mindedness, perceptual acuity, personal autonomy, empathy, and respect);
- 3) Behavioral assessments; and
- 4) Vignette assessments.

The assessments in the first two categories are primarily self-report scales relying on an individual to report on their personal perceptions of their own competency. The latter two categories attempt to sidestep the limitations of self-report. Many of the multicultural assessments (category #1) are publicly available. Unfortunately, however, most of the intercultural scales (category #2) have been "privatized" and are sold at a fee, with access to a summary report only (rather than item-by-item responses). Assessments in categories #3 and #4 are available either publically or by request to the authors.

Researchers have evaluated the statistical properties of these multicultural and intercultural instruments (categories #1 and #2), so that consumers can have confidence that the questions generate reliable patterns of responses when asked to large numbers of people. Naturally, some of the assessments are more reliable in this respect than others. Whether statistically validated or not, any instrument that relies on people reporting their perceptions of their own cultural competence, the scores can be significantly biased by the respondent's desire to (a) appear better than they are, or (b) by the respondent's lack of insight on where they need to improve. The multicultural and intercultural instruments have also been critiqued for their lack of scope, in that they do not cover the skills needed to work with the more complex issues of (a) power/privilege, and (b) complexities of identity associated when individuals are marginalized by race as well as by sexual orientation, socioeconomic status, religion, gender, body size, immigration status, health, disability, and other dimensions. The *Alliant Intercultural Competency Scale* (AICS) discussed below attempts to overcome this latter critique.

Also, it is important to keep in mind that the quality of any individual's "culturally competent skills" will vary by the context. That is, one may be far more culturally competent with Native American girls in the school setting than with Asian American professional men and women in the hospital setting, solely as a result of where they have done their training. Thus, many organizations may try to overcome this contextual issue by designing their own hybrid scale by selecting individual items from the other previously validated instruments. The *California Brief Multicultural Competence Scale* (CBMCS: Gamst, et al., 2004) is an example of this approach.

Recently scholars have brought forth broader concept of *cultural intelligence*, which refers to an individual's ability to function effectively and fluidly among people of different cultures, in different settings, with the sensitivity to avoid causing the "cultural ruptures" that others with less cultural intelligence will stumble into quickly; the analogy of course is emotional intelligence. Scales assessing Cultural Intelligence may be available. Similarly, the concept of "negotiated space" has also emerged in the literature, which refers to someone's capacity to "share culture" in meetings such that decision-making and problem-solving can be conducted in a milieu were all cultures are present are weighted equally. "Negotiated space" is a concept of full participation where maintaining culturally respectful relationships is as important as the issues being worked through. The AICS is designed to evaluate skills in "negotiated space".

In a manuscript in press, Dr. Sheila Henderson and additional co-authors wrote a brief review of various measures available in the fields of psychology, education, and business. The scales found and discussed were:

- Multicultural scales:
  - o Multicultural Awareness-Knowledge-and-Skills Survey (MAKSS; D'Andrea, Daniels, & Heck, 1991)
  - Multicultural Counseling Inventory (MCI; Sodowsky, Taffe, Gutkin, & Wise, 1994)

- Multicultural Counseling Knowledge and Awareness Scale (MCKAS; Ponterotto, Gretchen, Utsey, Rieger, & Austin, 2002)
- o Multicultural teaching competency scale (Spanierman et al., 2011)

(Please note that reviews and objective statistical testing of these instruments have been conducted by Constantine & Ladany, (2003), Hays (2008), and Ponterrotto, Rieger, Barrett, & Sparks (1994).)

- Intercultural scales:
  - o Assessment of Intercultural Competence (AIC: Fantini, 2007)
  - o Intercultural Development Inventory (IDI; Hammer, Bennett, & Wiseman, 1993)
  - o Global Competency and Intercultural Sensitivity Index (ISI; Olson & Kroeger, 2001)
  - o Intercultural Sensitivity Inventory (ICSI: Bhawuk & Brislin, 1992)
  - o Cross-Cultural Adaptability Inventory (CCAI: Kelley & Meyers, 1995)

Alliant International University, concerned about training professionals across business, forensics, education, law, and psychology for both local and global careers has recently developed a scale that spans both the multicultural and international arena with promising statistical properties in initial testing. This instrument is called:

• Alliant Intercultural Competency Scale (AICS; 2014)

For available reviews and statistical evaluations of these two categories of scales, see Constantine, Gloria, & Ladany (2002); Constantine & Ladany (2002); Hays (2008); Olebe & Koester (1989); Ponterotto, Reiger, Barrett, & Sparks (1994); Pope-Davis, Coleman, Liu, & Toporek (2003); Sinicrope et al. (2008); and Worthington, Mobley, Franks, & Tan (2000).

There are another two instrument categories—behavioral and vignette assessments—that try to surmount the "self-report" problem referred to above:

- Behavioral assessment instruments:
  - o Multicultural Teaching Competency Scale (Spanierman et al., 2011)
  - o Missouri Multicultural Counseling Self-Efficacy Scale (Mobley, Worthington, & Soth, 2006)
  - o Behavioral Assessment Scale for Intercultural Communication (BASIC: Olebe & Koester, 1989; Ruben, 1976; Ruben & Kealey, 1979)
- Vignette-style measures:
  - o Cross-Cultural Counseling Assessment-Revised (CCCI-Revised: LaFromboise et al., 1991)
  - o Multicultural Interactive Theatre (Burgoyne et al., 2007)
  - o Instructor Cultural Competence Questionnaire (ICCQ: Roberson, Kulik, & Pepper, 2002)
  - Cultural incidents in the University Classroom Vignettes (Henderson, Horton, Saito, Shorter-Gooden (in press)

# **Suggestions for Supplemental Cultural Competence Training**

The following list of suggestions is a supplement to the core list of trainings, webinars, and classes offered through Behavioral Health Education and Training Academy (BHETA) at <a href="https://theacademy.sdsu.edu/programs/bheta/">https://theacademy.sdsu.edu/programs/bheta/</a> and through The Knowledge Center (TKC)\*. The suggestions are not comprehensive and are designed to offer you additional options in meeting the annual cultural competence training requirement.

The Supplemental Cultural Competence Training Evaluation Form must be completed as part of the requirement if you choose this method of meeting the cultural competence training requirement. The completed Form should be kept on file for future reference.

\*TKC is available to County staff only.

Note: it is important to avoid stereotypes and assumptions regarding any cultural values based on the suggestions listed below.

Fictional Books	
Behold the Dreamers by Imbolo Mbue	Little Bee by Chris Cleave
Chasing Freedom: the Life Journeys of Harriet Tubman and Susan B. Anthony by Nikki Grimes  Based on true story	Native Son by Richard Wright
Citizen: An American Lyric by Claudia Rankine	The Amazing Adventures of Kavalier & Clay by Michael Chabon

Non-Fictional Books	
A Different Mirror: A History of Multicultural America by Ronald Takaki	Middlesex by Jeffrey Eugenides
A Piece of Cake: A Memoir by Cupcake Brown	My Gender Workbook by Kate Bornstein
Allah Made Us: Sexual Outlaws in an Islamic African City by Rudolf Pell Gaudio	On Edge: A Journey Through Anxiety by Andrea Petersen
Always My Child: A Parent's Guide to Understanding your Gay, Lesbian, Bisexual, Transgendered, or Questioning Child by Kevin Jennings	The Big Sort: Why the Clustering of Like- Minded America is Tearing Us Apart by Bill Bishop
Assessing and Treating Culturally Diverse Clients: A Practical Guide, 4th Edition by Freddy A. Paniagua	The Bisexual Option by Fritz Klein
Between the World and Me by Ta-Nehisi Coates	The Life and Times of Frederick Douglass by Frederick Douglass
Bloods: An Oral History of the Vietnam War by Black Veterans by Wallace Terry	The Night by Elie Weisel
Covering: The Hidden Assault on Our Civil Rights by Kenji Yoshino	The Spirit Catches You and You Fall Down: A Hmong Child, Her American Doctors, and The Collision of Two Cultures by Anne Fadiman
Fun Home: A Family Tragicomic by Alison Bechdel	Trauma, War, and Violence: Public Mental Health in Socio-Cultural Context (edited by

GLBTQ: The Survival Guide for Queer and Questioning Teens by Kelly Huegel

I am Jazz by Jazz Jennings

In My Shoes: A Memoir by Tamara Mellon

Joop De Jong)

We Should All Be Feminists by Chimamanda Ngozi Adichie

White Like Me: Reflections on Race from a

Privileged Son by Tim Wise

Movies	
12 Angry Men (1957)	La Misma Luna/Under the Moon (2007)
13th (2016, documentary)	Milk (2008)
4 Little Girls (1998, documentary)	Moonlight (2016)
American East (2007)	My name is Khan (2010)
American Violet (2008)	Not Without My Daughter (1991)
Amreeka (2009)	Once Were Warriors (1994)
Bordertown (2016, TV series)	Pariah (2011)
Brother Outsider: The Life of Bayard Rustin (2003)	Powwow Highway (1989)
Chasing Freedom (2004)	Pumpkin (2002)
City of Joy (1992)	Rabbit Proof Fence (2002)
Crash (2004)	Real Boy (2016)
Dead Presidents (1995)	Real Women Have Curves (2002)
Dreamkeeper (2003, TV series)	Running with Scissors (2002)
Eat Drink Man Woman (1994)	Smoke Signals (1998)
Fire (1996)	The Danish Girl (2015)
For the Bible Tells Me So (2007)	The Namesake (2003)
God grew Tired of Us (2006, documentary)	The Year We Thought About Love (2015)
Gun Hill Road (2011)	Thunderheart (1992)
Hidden Figures (2016)	What's Cooking (2000)
In America (2002)	

# **Web-Based Video and Audio Programs**

http://fenwayhealth.org/the-fenway-institute/publications-presentations/

https://www.hrsa.gov/culturalcompetence/index.html

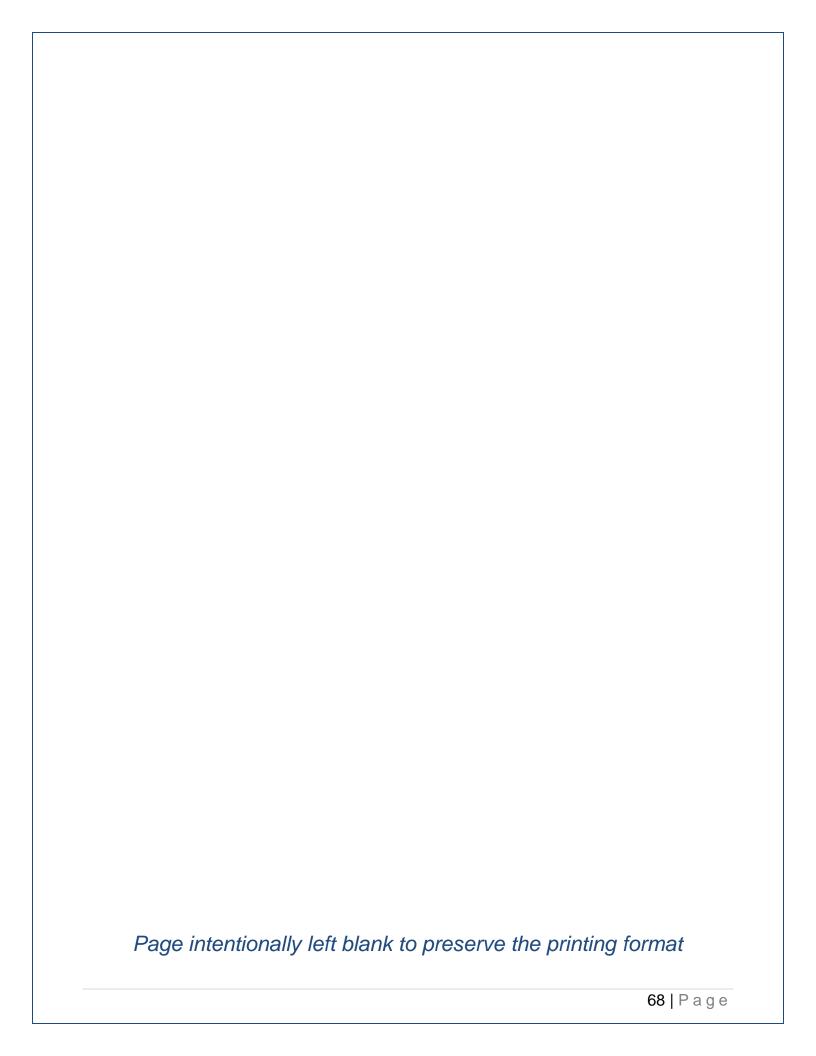
http://xculture.org/resources/general-resource-guides/cultural-competence-resources/

http://www.npr.org/podcasts/510317/its-been-a-minute-with-sam-sanders

# **Academic/Peer-Reviewed Journals**

Conner, K.O., et al (2010). Mental health treatment seeking among older adults with depression: The impact of stigma and race. *The American Journal of Geriatric Psychiatry*, 18(6), 531-543.

- Malgady, R.G., et al. (1987). Ethnocultural and linguistic bias in mental health evaluation of Hispanics. *American Psychologist*, *42*(3), 228-234.
- Saha, S., et al. (2008). Patient centeredness, cultural competence and healthcare quality. *Journal of the National Medical Association, 100*(11), 1275-1285.
- Wurth, K. & Schuster, S. (2017). Some of them shut the door with a single word, but she was different. A migrant patient's culture, a physician's narrative humility and a researcher's bias. *Patient Education and Counseling*, 100(9), 1772-1773.



# **Cultural Competence Training Evaluation Form**

The purpose of this checklist is to facilitate a method of tracking cultural competence training that utilizes complementary or adjunct learning courses/materials/activities. This is aligned with the Staffing Requirements of the Organizational Provider Operations Handbook (Mental Health Services): Require that at a minimum, all provider staff, including support staff dealing with clients or anyone who provides interpreter services, must participate in at least four (4) hours of cultural competence training per year. Training may include but isn't limited to: attending lectures, written coursework, web training, attending a conference, reading a book/article, or watching a movie/online video. These items can count toward the overall cultural competence enhancement. A record of annual minimum four hours of training shall be maintained at the program site.

Prior to approval of learning event/activity supervisors should make sure the training will result in staff being able to answer the listed questions. Following the training, staff should be able to discuss the questions listed with their supervisor and/or additional staff.

1. How was your worldview impacted by this learning event?

Worldview: The overall way one sees and interprets the world, including one's understanding of self and others.

2. How will you change your work practice as a result of this learning event?

Participant Name	 	 	
Course/Material/Activity _	 	 	

# <u>Participant</u> → Prepare an oral presentation (up to 20 minutes) of the course/material/activity to the supervisor addressing:

- An overview of the culture with some of these possible topics: values, sociological history, family structure, customs, perceptions of assistance or help, support systems, spirituality, health approaches, complementary healing approaches, cultural resilience, and language
- ☑ Effects of inter- and intra- cultural differences, overt/covert racism, generational and gender differences, stereotypes and myths

It is encouraged for the participant to present to other program staff.

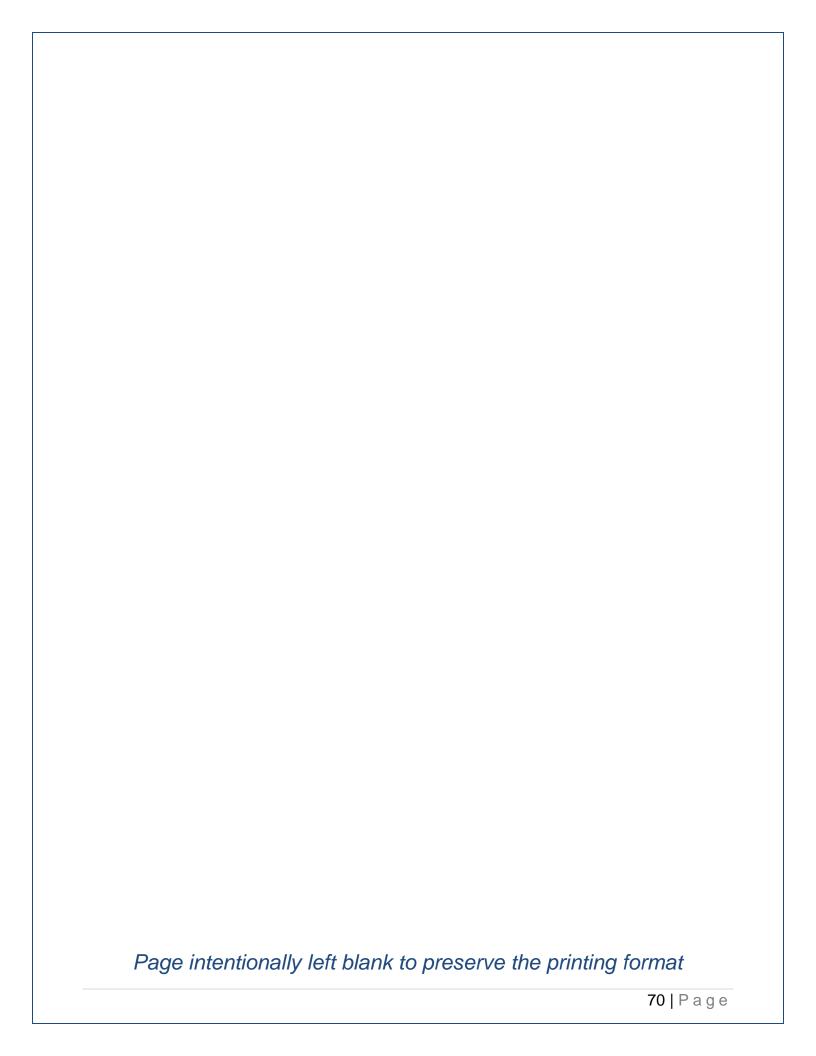
#### Supervisor → Did the participant:

- Address the need to assess individuals and families based upon a psychosocial/cultural/political/ spiritual perspective
- ☑ Identify experiences, perceptions and biases of the culture
- ☑ Address the need to understand and accept cultural differences when working with clients/customers
- Articulate culturally appropriate responses that are consistent with cultural norms

### Supervisor to discuss with participant → How do the following help improve cultural sensitivity?

- ☑ Identifying and utilizing community resources on behalf of the client
- ☑ Providing services with understanding of cultural differences
- ☑ Advocating reducing racism, stereotypes and myths

To be completed by the Supervisor: Signature confirms that the items listed above were discussed with the participant.		
Credited number of cultural competence training hours	(max of 4 hours)	Fiscal Year
Approved by (signature)	Date	
Print Name		



# **Additional Resources**

# Implementation of CLAS Standards

Think Cultural Health, Office of Minority Health, US Department of Health & Human Services

www.thinkculturalhealth.hhs.gov/Content/clas.asp

# **Cultural and Linguistic Competence Policy Assessment**

National Center for Cultural Competence, Georgetown University, Center for Child and Human Development www.clcpa.info/

### **SDCBHS** Resources

Cultural Competence Plan 2010 and Executive Summary www.sdcounty.ca.gov/hhsa/programs/bhs/documents/CulturalCompetencePlan2010.pdf

www.sdcounty.ca.gov/hhsa/programs/bhs/documents/CCP2010ExecSumm110111.pdf

Framework for Eliminating Cultural, Linguistic, Racial and Ethnic Behavioral Health Disparities

www.sdcounty.ca.gov/hhsa/programs/bhs/documents/1\_C.pdf

Organizational Provider Operations Handbook (section H) <a href="https://www.sdcounty.ca.gov/hhsa/programs/bhs/documents/Combined OPOH 010113 Rev 021 214.pdf">www.sdcounty.ca.gov/hhsa/programs/bhs/documents/Combined OPOH 010113 Rev 021 214.pdf</a>

Progress Towards Reducing Disparities: A Report for San Diego County Mental Health (Eight Year Comparison: FY 2001-2002, FY 2006-2007, and FY 2009-2010) <a href="https://www.sdcounty.ca.gov/hhsa/programs/bhs/documents/DisparitiesReport110212.pdf">www.sdcounty.ca.gov/hhsa/programs/bhs/documents/DisparitiesReport110212.pdf</a>

## Trauma-Informed Systems and Services

The National Council for Behavioral Health: Trauma Informed Care <a href="https://www.thenationalcouncil.org/topics/trauma-informed-care/">www.thenationalcouncil.org/topics/trauma-informed-care/</a>

The Trauma Informed Project <a href="https://www.traumainformedcareproject.org/">www.traumainformedcareproject.org/</a>

University of North Carolina Family and Children's Resource Program: Trauma and Behavior – How Trauma Affects the Brain www.youtube.com/watch?v=IPftosmseYE

What Does "Trauma Informed Care" Really Mean? – The Up Center <a href="https://www.cpe.vt.edu/ocs/sessions/csa-trauma.pdf">www.cpe.vt.edu/ocs/sessions/csa-trauma.pdf</a>

Substance Abuse and Mental Health Services Administration (SAMHSA): Trauma-Informed Approach and Trauma-Specific Interventions <a href="https://doi.org/10.1007/journal-interventions">beta.samhsa.gov/nctic/trauma-interventions</a>

Druss B.G. & Reisinger Walker E. (2011). Mental disorders and medical comorbidity. *Research Synthesis Report*, No. 21. Princeton, NJ: Robert Wood Johnson Foundation. www.rwjf.org/files/research/71883.mentalhealth.report.pdf

Edwall, G.E. (2012, Spring). Intervening during childhood and adolescence to prevent mental, emotional, and behavioral disorders. *The Register Report*, 38, 8-15.

Felitti V. & Anda, R., (2010). The relationship of adverse childhood experiences to adult medical disease, psychiatric disorders, and sexual behavior: Implications for healthcare, In R. Lanius and E. Vermetten, Eds., *The Hidden Epidemic: The Impact of Early Life Trauma on Health and Disease*. Cambridge University Press. 2010.

Finch, R. A. & Phillips, K. (2005). An employer's guide to behavioral health services. Washington, DC: National Business Group on Health/Center for Prevention and Health Services.

www.businessgrouphealth.org/publications/index.cfm

Substance Abuse and Mental Health Services Administration (2011). *Helping Children and Youth Who Have Experienced Traumatic Events*. HHS Publication No. SMA-11-4642.

Substance Abuse and Mental Health Services Administration & National Association of State Mental Health Program Directors. (2004). *The damaging consequences of violence and trauma.* 

www.theannainstitute.org/Damaging%20Consequences.pdf

Van der Kolk, B, McFarlane, A, & Weisaeth, L. (2007). *Traumatic Stress: The Effects of Overwhelming Experience on Mind, Body, and Society.* New York: The Guilford Press.